	Chinese simplified
COVID-19 vaccination	冠状病毒疫苗接种
A guide for women who are pregnant or	□ 孕□或哺乳期□女指南
breastfeeding	
Please read this before your vaccination	接种疫苗前,口先口口此内容
Find out more at www.nidirect.gov.uk/covid-	有关更多信息,口口口
vaccine	www.nidirect.gov.uk/covid-vaccine
The COVID-19 vaccines available in the UK have	在英国可口得的冠状病毒疫苗已被口明是有
been shown to be effective and to have a good	效的,并且具有良好的安全性。当前的冠状
safety profile. The current COVID-19 vaccines	病毒疫苗不含活病毒,也无法感染孕口或子
do not contain live coronavirus and cannot	网母没田尔吉冶 <u>网母,</u> 巴尤太总来于口或于 口内未出生的口儿。
infect a pregnant woman or her unborn baby in	
the womb.	
COVID-19 vaccination in pregnancy	孕口接种冠状病毒疫苗
Although clinical trials on the use of COVID-19	尽管尚未口行有关在口孕期口使用冠状病毒
vaccines during pregnancy are not advanced,	疫苗的口床口口,但口有数据并未表明口口
the available data do not indicate any harm to	孕有任何危害。
pregnancy.	ᆕᇃᆔᇄᇥᇃᅆ
In addition to any pre-existing risk factors a	除了孕口可能存在的任何口先存在的危口因
pregnant woman may have, in the later stages	素外、在孕口的后期口段、口女患了冠状病
of pregnancy women are at increased risk of	毒而造成口重不适的口口也越来越高。 如果
becoming seriously unwell with COVID-19. If	
this happens, your baby is two to three times	出两到三倍,口可能会影响他口的口期健
more likely to be born prematurely, which can	
affect their long-term health.	/ 承 。
The Joint Committee on Vaccination and	因此,疫苗接种和免疫口合委口会(JCVI)
Immunisation (JCVI) has therefore advised that	建口,口根据孕口的年口和口床口口,口孕
pregnant women should be offered vaccination	口和其他人群同口提供疫苗接种。
at the same time as the rest of the population,	
based on their age and clinical risk group.	
There is now extensive experience of the use of	口在,在美国已有广泛的口口在口孕期口使
the Pfizer BioNTech and Moderna vaccines	用口瑞BioNTech和Moderna疫苗,并且没有
during pregnancy in the USA with no safety	任何安全口患。因此,口些疫苗是提供口任
concerns. These vaccines are therefore the	何年囗的孕囗的首囗疫苗。
preferred vaccines to offer to pregnant women	
of any age.	
Pregnant women who commenced vaccination	但是,建口口开始使用AstraZeneca疫苗接种
with AstraZeneca, however, are advised to	的孕口也要使用相同的疫苗来完成口口程。
complete the course with the same vaccine.	
What does this mean for me?	
If you are pregnant you will be able to receive a	如果您口孕了,您将可以与同口的其他女性
COVID-19 vaccine at the same time as other	同□接受冠状病毒疫苗 :
women of your age:	● 您可能希望与您的医生或助□士□
 You may wish to discuss having it with your doctor or midwife. 	 ● 您可能希望与您的医生或助口士□ □。
Pfizer and Moderna vaccines are the	● □瑞和Moderna疫苗是任何年□段孕
 Prizer and Moderna vaccines are the preferred vaccines for pregnant women 	
of any age, because of more extensive	口的首口疫苗,因口它口在妊娠中的 佐田口口更口主宫
experience of their use in pregnancy.	使用口口更口丰富。
 If you decide to have a COVID-19 	● 如果您决定接种冠状病毒疫苗,□告

vaccine, please tell the vaccination team that you are pregnant so that this	知疫苗接种小口您已口孕,以便可以 口口下来。
can be recorded.	
 Pregnant women who commenced 	• 但是,建口开始使用AstraZeneca接种
vaccination with AstraZeneca, however,	的孕口也要使用相同的疫苗来完成囗
are advised to complete the course	口程。
with the same vaccine.	
If you have had the first dose of COVID-19	如果您已接种第一口冠状病毒疫苗,然后口
vaccine and then become pregnant or find out	孕或口口自己已口孕:
you are pregnant:	
 you may wish to discuss having the 	 您可能想要与您的医生或助口士口口
second dose with your doctor or	第二口的使用。
midwife.	
unless you had serious side effects, you	• 除非您有口重的副作用,否口建口您
are advised to complete the course	在口孕期口使用相同的疫苗完成整个
with the same vaccine during your	
• •	口程,或者可以等到您的孩子出生后 ————————————————————————————————————
pregnancy or you can wait until you	再口行。
have had your baby. Breastfeeding	तम्हे छ।
There is no known risk associated with any	母乳喂养期口,目前没有任何已知的冠状病
current COVID-19 vaccines whilst breastfeeding.	毒疫苗相关的口口。JCVI建口可以口母乳喂
The JCVI advises that breastfeeding women may	养的囗女提供任何合适的冠状病毒疫苗。
be offered any suitable COVID-19 vaccine.	
Talk to your doctor or midwife if you have any	如果您有任何疑口,口咨口您的医生或助口
concerns.	士。
There is no need to avoid pregnancy after	接种冠状病毒疫苗后无需避孕。
COVID-19 vaccination.	
The Royal College of Obstetricians and	皇家口口科学院(RCOG)和皇家助口士学院
Gynaecologists (RCOG) and Royal College of	(RCM)囗有关于冠状病毒疫苗和妊娠的决
Midwives (RCM) have a decision guide and	策指南和其他有用信息(www.rcog.org.uk and
Midwives (RCM) have a decision guide and other useful information on COVID-19 vaccines	策指南和其他有用信息(www.rcog.org.uk and www.rcm.org.uk/guidance-for-pregnant-
· · ·	www.rcm.org.uk/guidance-for-pregnant-
other useful information on COVID-19 vaccines and pregnancy (www.rcog.org.uk and	
other useful information on COVID-19 vaccines	www.rcm.org.uk/guidance-for-pregnant-
other useful information on COVID-19 vaccines and pregnancy (www.rcog.org.uk and www.rcm.org.uk/guidance-for-pregnant- women)	www.rcm.org.uk/guidance-for-pregnant- women)
other useful information on COVID-19 vaccines and pregnancy (www.rcog.org.uk and www.rcm.org.uk/guidance-for-pregnant-	www.rcm.org.uk/guidance-for-pregnant-
other useful information on COVID-19 vaccines and pregnancy (www.rcog.org.uk and www.rcm.org.uk/guidance-for-pregnant- women) Vaccination, helping to protect those most vulnerable.	www.rcm.org.uk/guidance-for-pregnant- women) 接种疫苗,有助于保口最脆弱的人群。
other useful information on COVID-19 vaccines and pregnancy (www.rcog.org.uk and www.rcm.org.uk/guidance-for-pregnant- women) Vaccination, helping to protect those most vulnerable. Information correct at time of publication. For	www.rcm.org.uk/guidance-for-pregnant- women) 接种疫苗,有助于保口最脆弱的人群。 出版口信息正确。有关此情况口明口的最新
other useful information on COVID-19 vaccines and pregnancy (www.rcog.org.uk and www.rcm.org.uk/guidance-for-pregnant- women) Vaccination, helping to protect those most vulnerable.	www.rcm.org.uk/guidance-for-pregnant- women) 接种疫苗,有助于保口最脆弱的人群。 出版口信息正确。有关此情况口明口的最新 版本,口口口PHA网站
other useful information on COVID-19 vaccines and pregnancy (www.rcog.org.uk and www.rcm.org.uk/guidance-for-pregnant- women) Vaccination, helping to protect those most vulnerable. Information correct at time of publication. For the latest version of this factsheet, visit the PHA website	www.rcm.org.uk/guidance-for-pregnant- women) 接种疫苗,有助于保口最脆弱的人群。 出版口信息正确。有关此情况口明口的最新
other useful information on COVID-19 vaccines and pregnancy (www.rcog.org.uk and www.rcm.org.uk/guidance-for-pregnant- women) Vaccination, helping to protect those most vulnerable. Information correct at time of publication. For the latest version of this factsheet, visit the PHA website www.publichealth.hscni.net/publications	www.rcm.org.uk/guidance-for-pregnant- women) 接种疫苗,有助于保口最脆弱的人群。 出版口信息正确。有关此情况口明口的最新 版本,口口口PHA网站 www.publichealth.hscni.net/publications
other useful information on COVID-19 vaccines and pregnancy (www.rcog.org.uk and www.rcm.org.uk/guidance-for-pregnant- women) Vaccination, helping to protect those most vulnerable. Information correct at time of publication. For the latest version of this factsheet, visit the PHA website www.publichealth.hscni.net/publications © Crown Copyright 2020. This information was	www.rcm.org.uk/guidance-for-pregnant- women) 接种疫苗,有助于保口最脆弱的人群。 出版口信息正确。有关此情况口明口的最新 版本,口口口PHA网站 www.publichealth.hscni.net/publications © Crown Copyright 2020.此信息最初由英国公
other useful information on COVID-19 vaccines and pregnancy (www.rcog.org.uk and www.rcm.org.uk/guidance-for-pregnant- women) Vaccination, helping to protect those most vulnerable. Information correct at time of publication. For the latest version of this factsheet, visit the PHA website www.publichealth.hscni.net/publications © Crown Copyright 2020. This information was originally developed by Public Health England	www.rcm.org.uk/guidance-for-pregnant- women) 接种疫苗,有助于保口最脆弱的人群。 出版口信息正确。有关此情况口明口的最新 版本,口口口PHA网站 www.publichealth.hscni.net/publications © Crown Copyright 2020.此信息最初由英国公 共口生部口开口,并在"开放政府口可口"
other useful information on COVID-19 vaccines and pregnancy (www.rcog.org.uk and www.rcm.org.uk/guidance-for-pregnant- women) Vaccination, helping to protect those most vulnerable. Information correct at time of publication. For the latest version of this factsheet, visit the PHA website www.publichealth.hscni.net/publications © Crown Copyright 2020. This information was originally developed by Public Health England and is used under the Open Government	www.rcm.org.uk/guidance-for-pregnant- women) 接种疫苗,有助于保口最脆弱的人群。 出版口信息正确。有关此情况口明口的最新 版本,口口口PHA网站 www.publichealth.hscni.net/publications © Crown Copyright 2020.此信息最初由英国公
other useful information on COVID-19 vaccines and pregnancy (www.rcog.org.uk and www.rcm.org.uk/guidance-for-pregnant- women) Vaccination, helping to protect those most vulnerable. Information correct at time of publication. For the latest version of this factsheet, visit the PHA website www.publichealth.hscni.net/publications © Crown Copyright 2020. This information was originally developed by Public Health England and is used under the Open Government Licence v3.0	www.rcm.org.uk/guidance-for-pregnant- women) 接种疫苗,有助于保口最脆弱的人群。 出版口信息正确。有关此情况口明口的最新 版本,口口口PHA网站 www.publichealth.hscni.net/publications © Crown Copyright 2020.此信息最初由英国公 共口生部口开口,并在"开放政府口可口" v3.0下使用
other useful information on COVID-19 vaccines and pregnancy (www.rcog.org.uk and www.rcm.org.uk/guidance-for-pregnant- women) Vaccination, helping to protect those most vulnerable. Information correct at time of publication. For the latest version of this factsheet, visit the PHA website www.publichealth.hscni.net/publications © Crown Copyright 2020. This information was originally developed by Public Health England and is used under the Open Government Licence v3.0 Public Health Agency	www.rcm.org.uk/guidance-for-pregnant- women) 接种疫苗,有助于保口最脆弱的人群。 出版口信息正确。有关此情况口明口的最新 版本,口口口PHA网站 www.publichealth.hscni.net/publications © Crown Copyright 2020.此信息最初由英国公 共口生部口开口,并在"开放政府口可口" v3.0下使用 公共口生署
other useful information on COVID-19 vaccines and pregnancy (www.rcog.org.uk and www.rcm.org.uk/guidance-for-pregnant- women) Vaccination, helping to protect those most vulnerable. Information correct at time of publication. For the latest version of this factsheet, visit the PHA website www.publichealth.hscni.net/publications © Crown Copyright 2020. This information was originally developed by Public Health England and is used under the Open Government Licence v3.0 Public Health Agency Tel: 0300 555 0114 (local rate)	www.rcm.org.uk/guidance-for-pregnant- women) 接种疫苗,有助于保口最脆弱的人群。 出版口信息正确。有关此情况口明口的最新 版本,口口口PHA网站 www.publichealth.hscni.net/publications © Crown Copyright 2020.此信息最初由英国公 共口生部口开口,并在"开放政府口可口" v3.0下使用 公共口生署 口口:0300 555 0114 (当地口口口率)
other useful information on COVID-19 vaccines and pregnancy (www.rcog.org.uk and www.rcm.org.uk/guidance-for-pregnant- women) Vaccination, helping to protect those most vulnerable. Information correct at time of publication. For the latest version of this factsheet, visit the PHA website www.publichealth.hscni.net/publications © Crown Copyright 2020. This information was originally developed by Public Health England and is used under the Open Government Licence v3.0 Public Health Agency	www.rcm.org.uk/guidance-for-pregnant- women) 接种疫苗,有助于保口最脆弱的人群。 出版口信息正确。有关此情况口明口的最新 版本,口口口PHA网站 www.publichealth.hscni.net/publications © Crown Copyright 2020.此信息最初由英国公 共口生部口开口,并在"开放政府口可口" v3.0下使用 公共口生署